



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 7.11.2008
KOM(2008) 731 endelig

**FORELØBIGT FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 11
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2008**

**OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION
Sektion III – Kommissionen**

**FORELØBIGT FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 11
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2008**

**OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION
Sektion III – Kommissionen**

Under henvisning til:

- traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 272,
- traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177,
- Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget¹, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1525/2007², særlig artikel 37

forelægger Europa-Kommissionen hermed budgetmyndigheden et foreløbigt forslag til ændringsbudget nr. 11 til budgettet for 2008 på grundlag af nedenstående begrundelse.

¹ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

² EUT L 343 af 27.12.2007, s. 9.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	Indledning	4
2.	Anvendelse af EU's Solidaritetsfond.....	4
2.1	Cypern: Tørke	4
2.2.	Finansiering.....	6
<u>SAMMENFATTENDE OVERSIGT EFTER UDGIFTSOMRÅDER I DEN FINANSIELLE</u>		
<u>RAMME</u>		7

ÆNDRINGER I OVERSIGT OVER UDGIFTER EFTER SEKTION

Ændringerne i oversigten over udgifter efter sektion sendes særskilt via SEI-BUD-systemet. En engelsk udgave af ovennævnte ændringer vedlægges til orientering som bilag.

1. INDLEDNING

Det foreløbige forslag til ændringsbudget nr. 11 til budgettet for 2008 (FFÆB) dækker følgende punkter:

- Anvendelse af et beløb fra EU's Solidaritetsfond på 7,6 mio. EUR i forpligtelses- og betalingsbevillinger på grund af en alvorlig tørke i Cypern.
- En hertil svarende nedsættelse af betalingsbevillinger på 7,6 mio. EUR under budgetpost 13 04 02 - Samhørighedsfonden.

2. ANVENDELSE AF EU'S SOLIDARITETSFOND

2.1 Cypern: Tørke

Cypern har lidt under manglende regn, hvilket har haft alvorlige følger for borgernes levevilkår, økonomien og det naturlige miljø. De cypriotiske myndigheder har anmodet om finansiel bistand fra EU's Solidaritetsfond på grund af denne krise.

Kommissionen har foretaget en grundig gennemgang af anmodningen på grundlag af forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002³, særlig artikel 2, 3 og 4. De vigtigste punkter i vurderingen kan sammenfattes således:

- (1) Selv om formålet med forordning (EF) nr. 2012/2002 muligvis ikke er at reagere på katastrofer, der udvikler sig langsomt, kan den alligevel i medfør af artikel 2, stk. 1, anvendes i tilfælde af en større naturkatastrofe, som har alvorlige følger for borgernes levevilkår, det naturlige miljø eller økonomien i en modtagerstat, hvis katastrofen opfylder kriterierne i artikel 2, stk. 2, og anmodningen om tilskud fra fonden forelægges for Kommissionen i god tid som fastsat i artikel 4, stk. 1. Ingen af disse betingelser udelukker nødvendigvis katastrofer, der udvikler sig langsomt, som f.eks. en tørke.
- (2) Kommissionen modtog anmodningen om tilskud fra Solidaritetsfonden den 1. juli 2008. De cypriotiske myndigheder fremlagde supplerende oplysninger den 16. oktober 2008. I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) 2012/2002 skal anmodningen forelægges for Kommissionen senest ti uger efter den første skade forårsaget af katastrofen. På baggrund af en treårig periode med usædvanlig ringe nedbørsmængde nåede tørken i slutningen af regntiden i april 2008 sit højdepunkt. Ifølge Kommissionen kan den 22. april 2008, dvs. 10 uger inden modtagelsen af anmodningen, derfor betragtes som naturkatastrofens startdato. Den anmodning, der blev forelagt for Kommissionen den 1. juli 2008, opfylder derfor den frist, der er fastsat i artikel 4, stk. 1.
- (3) Der er tale om en naturkatastrofe. Ifølge de cypriotiske myndigheders skøn vil de direkte skader efter den 22. april 2008 beløbe sig til i alt 176,15 mio. EUR. Da dette beløb overstiger loftet på 84,67 mio. EUR (dvs. 0,6 % af BNI), kan katastrofen

³ Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 af 11. november 2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

betegnes som en "større naturkatastrofe" og falder hermed ind under forordning (EF) nr. 2012/2002's anvendelsesområde. Størrelsen af den finansielle bistand beregnes på basis af den samlede direkte skade. Midlerne kan kun anvendes til nødhjælpstiltag som defineret i forordningens artikel 3.

- (4) Kommissionen noterer endvidere, at krisen har ramt hele landets territorium, og at de offentlige myndigheder fra april/maj 2008 har gennemført nødhjælpstiltag for at bekæmpe denne. Disse foranstaltninger omfatter bl.a. begrænsning af vandforsyning til husholdninger og industriformål, iværksættelse af en nødhjælpsplan for at øge forsyningerne af demineraliseret vand og transport af vand fra Grækenland.
- (5) De cypriotiske myndigheder informerede om de alvorlige følger virkninger for borgernes levevilkår, det naturlige miljø og økonomien. Der blev rapporteret om betydelige skader for landbruget, især i slutningen af april og de efterfølgende måneder, som blev yderligere forværret i perioden hen imod høsttidspunktet. Vandmanglen forventes også at berøre turismen, som er en vigtig sektor i den cypriotiske økonomi. Tørken havde også alvorlige følger virkninger for vandinfrastrukturen, hvor der i begyndelsen af maj 2008 konstateredes alvorlige skader forårsaget af afbrydelsen i vandforsyningen. Det naturlige miljø blev ramt af alvorlige følger virkninger, da øens skrøbelige økologi er særlig sårbar over for tørke på grund af risikoen for ørkendannelse. Anmodningen indeholder en detaljeret oversigt over skaderne.
- (6) De samlede omkostninger til nødhjælpstiltag, som er støtteberettigede i henhold til artikel 3, stk. 2 i forordning nr. 2012/2002, er af de cypriotiske myndigheder anslået til 59,45 mio. EUR og er fordelt på typer af tiltag. Størstedelen af udgifterne til tiltag vedrører transport af vand fra Grækenland og direkte investeringer i vandinfrastrukturen for at sikre, at vanddistributionsnettet fungerer i en situation med afbrydelser i vandforsyningen. Det vil blive præciseret i gennemførelsesaftalen, hvilke former for tiltag der rent faktisk vil blive finansieret via fonden.
- (7) De cypriotiske myndigheder har også bekræftet, at de støtteberettigede tiltag ikke er dækket af nogen forsikring
- (8) Ifølge de cypriotiske myndigheder vil der blive ansøgt om midler fra Fællesskabet til at yde kompensation for private skader, især til landmænd, hvis der findes et passende retsgrundlag i EU's øvrige finansieringsinstrumenter. Kommissionen bemærker imidlertid, at den fælles landbrugspolitik, og især politikken for udvikling af landdistrikter, ikke giver mulighed for at yde kompensation til landmænd for skader forårsaget af naturkatastrofer. Som led i programmet for udvikling af landdistrikter har medlemsstaten mulighed for at yde støtte til genopretning af det landbrugsproduktionspotentiale, der er ødelagt af naturkatastrofer, samt til at indføre passende forebyggende aktioner. En sådan foranstaltning er ikke planlagt i Cyperns operationelle program for udvikling af landdistrikter, og de cypriotiske myndigheder har ikke foreslået en ændring i deres program herom.

Som konklusion foreslås det derfor af ovenstående grunde, at det accepteres, at Cyperns anmodning i forbindelse med tørken omhandler en "større katastrofe", og at Solidaritetsfonden anvendes.

2.2. Finansiering

Det samlede årlige budget, der er til rådighed for Solidaritetsfonden er 1 mia. EUR. I 2008 er 273 191 197 EUR allerede blevet øremærket til andre anvendelser, således at der er 726 808 803 EUR tilbage.

Eftersom solidaritet var den helt afgørende begrundelse for at oprette fonden, mener Kommissionen, at støtten fra fonden bør være progressiv. Det betyder, at den del af skaderne, der ligger over tærskelværdien (0,6 % af BNI eller 3 mia. EUR i 2002-priser, idet det laveste af beløbene anvendes), ifølge tidligere praksis bør støttes med en højere sats end skader op til tærskelværdien. Den sats, der hidtil er blevet anvendt til beregning af bevillingerne til større katastrofer, er 2,5 % for samlede direkte skader under tærskelværdien og 6 % for skader over tærskelværdien. Satsen er 2,5 % af de samlede direkte skader i tilfælde af usædvanlige regionale katastrofer. Metoden for beregning af tilskuddet fra Solidaritetsfonden blev fastsat i Solidaritetsfondens årsberetning for 2002-2003 og godkendt af Rådet og Europa-Parlamentet.

Det foreslås at anvende disse procentsatser i dette tilfælde og at bevilge følgende tilskud:

(EUR)

	Direkte skader	Tærskelværdi	Beløb baseret på 2,5 %	Beløb baseret på 6 %	Samlet foreslået støttebeløb
Cypern/Tørke	176 150 000	84 673 000	2 116 825	5 488 620	7 605 445
I alt					7 605 445

Disse erstatningsbeløb medfører, at mindst 25 % af midlerne under Den Europæiske Unions Solidaritetsfond vil være til rådighed til fordeling i årets sidste kvartal som krævet i artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) 2012/2002.

Da der imidlertid er overskydende betalingsbevillinger på budgetpost 13 04 02 "Samhørighedsfonden", er der ikke behov for nye betalingsbevillinger til at finansiere Solidaritetsfondens betalinger til Cypern. Der vil således blive overført et beløb på 7,6 mio. EUR fra budgetpost 13 04 02 til budgetpost 13 06 01 til dækning af de tilsvarende behov i forbindelse med anvendelsen af EU's Solidaritetsfond. Det er muligt at foretage denne omfordeling, fordi betalingerne under Samhørighedsfonden i perioden 2007-2013 i vidt omfang er knyttet til større projekter. Større projekter skal imidlertid godkendes ved særskilt afgørelse truffet af Kommissionen, inden der kan gennemføres mellemliggende betalinger. Da der sandsynligvis ikke bliver forelagt og godkendt mange større projekter i indeværende år, forventes der ikke betydelige mellemliggende betalinger i 2008.

SAMMENFATTENDE OVERSIGT EFTER UDGIFTSOMRÅDER I DEN FINANSIELLE RAMME

Finansiel ramme Udgiftsområde/underudgiftsområde	Finansiel ramme 2008		2008-budgettet + ÆB 1-7/2008 og FFÆB 8-10/2008		FFÆB 11/2008		2008-budget + ÆB 1-7/2008 og FFÆB 8-11/2008	
	FB	BB	FB	BB	FB	BB	FB	BB
1. BÆREDYGTIG VÆKST								
1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	10 386 000 000		11 086 000 000	9 718 739 600			11 086 000 000	9 718 739 600
1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse	47 267 000 000		47 255 948 720	36 024 082 504	0	-7 605 445	47 255 948 720	36 016 477 059
I alt <i>Margen⁴</i>	57 653 000 000		58 341 948 720	45 742 822 104	0	-7 605 445	58 341 948 720	45 735 216 659
			-188 948 720				-188 948 720	
2. BESKYTTELSE OG FORVALTNING AF NATURRESSOURCER								
Heraf markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	46 217 000 000		41 006 490 000	40 889 550 500			41 006 490 000	40 889 550 500
I alt <i>Margen</i>	59 193 000 000		56 314 715 538	53 220 588 053			56 314 715 538	53 220 588 053
			2 878 284 462				2 878 284 462	
3. UNIONSBOGERSKAB, FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED								
3a. Frihed, sikkerhed og retfærdighed	747 000 000		730 274 000	533 196 000			730 274 000	533 196 000
3b. Unionsborgerskab	615 000 000		888 034 197	941 144 203	7 605 445	7 605 445	895 639 642	948 749 678
I alt <i>Margen⁵</i>	1 362 000 000		1 618 308 197	1 474 340 203	7 605 445	7 605 445	1 625 913 642	1 481 945 648
			16 883 000				16 883 000	
4. EU SOM GLOBAL PARTNER⁶	7 002 000 000		7 311 218 000	7 847 128 400			7 311 218 000	7 847 128 400
<i>Margen</i>			-70 000 000				-70 000 000	
5. ADMINISTRATION⁷	7 380 000 000		7 279 207 193	7 279 767 193			7 279 207 193	7 279 767 193
<i>Margen</i>			177 792 807				177 792 807	
6. KOMPENSATION	207 000 000		206 636 292	206 636 292			206 636 292	206 636 292
<i>Margen</i>			363 708				363 708	
I ALT <i>Margen</i>	132 797 000 000	129 681 000 000	131 072 033 940	115 771 282 245	7 605 445	0	131 079 639 385	115 771 282 245
			2 814 375 257	14 499 126 952			2 814 375 257	14 506 732 397

⁴ Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) er ikke medtaget ved beregningen af margenen under udgiftsområde 1a. Et beløb på 200 mio. EUR er anvendt fra Flexibilitetsinstrumentet.

⁵ Beløbet for EUSF opføres ud over de beløb, der er fastsat for de relevante udgiftsområder i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (EUT C 139 af 14.6.2006).

⁶ I margenen for udgiftsområde 4 for 2008 er ikke medregnet bevillingerne til nødhjælpsreserven. Der er anvendt et beløb på 70 mio. EUR fra Flexibilitetsinstrumentet.

⁷ Ved beregningen af margenen under loftet for udgiftsområde 5 er der taget hensyn til fodnote 1 i den finansielle ramme for 2007-2013 med et beløb på 77 mio. EUR for personalets bidrag til pensionsordningen.